

# AZV „Wilde Sau“

## Infos & Amtliches

Ausgabe 02/2023 · erscheint am 30.06.2023

Amtsblatt des Abwasserzweckverbandes „Wilde Sau“ Klipphausen • Tharandt • Wilsdruff

### ■ Aus dem Inhalt...

Investitionsmaßnahmen  
im Verbandsgebiet

Ausgabestellen

Wichtige Telefonnummern

Öffnungszeiten / Erreichbar-  
keit Geschäftsstelle



Gemeinsam Lebens- und  
Umweltqualität verwirklichen...

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Abwasserzweckverband  
„Wilde Sau“ Klipphausen ·  
Tharandt · Wilsdruff – Verbands-  
vorsitzender Carsten Hahn;  
Verantwortlich für den amtlichen  
Teil: Verbandsvorsitzender  
Abwasserzweckverband  
„Wilde Sau“ Klipphausen ·  
Tharandt · Wilsdruff, Löbtauer  
Straße 6, 01723 Wilsdruff,  
Telefon 035204/60530  
Mail: [post@azv-wilsdruff.de](mailto:post@azv-wilsdruff.de)  
Internet: [www.azv-wilde-sau.de](http://www.azv-wilde-sau.de)  
**Druck:** Riedel GmbH & Co.KG  
Gottfried-Schenker-Straße 1,  
09244 Lichtenau OT Ottendorf

Das nächste Amtsblatt  
erscheint am  
29.09.2023

### ■ Ertüchtigung Schmutzwasserpumpwerk „Freiberger Straße“ in Mohorn

Das Schmutzwasserpumpwerk „Freiberger Straße“ in Mohorn fördert die Abwässer der Ortsteile Herzogswalde, Mohorn und Grund über eine circa 5 km lange Druckleitung zu einem Schacht auf der Herzogswalder Straße in Grumbach. Ein Teil der Bundesstraße in Mohorn ist auch regenwasserseitig angeschlossen, so dass auch vorentlastetes Mischwasser zufließt.

Die baulichen Anlagen weisen erhebliche Mängel auf, die durch Reparaturen nicht mehr beseitigt werden können. Das Bauvorhaben beinhaltet folgende Punkte:

- Neubau Pumpenkammer für trocken aufgestellte Tauchmotorpumpen mit Pumpenvorlage
- Erneuerung der kompletten maschinentechnischen Anlagen
- Anpassung der vorhandenen, veralteten EMSR – Technik
- Anpassung Betriebsgebäude
- Demontage der bestehenden Anlage und Renaturierung der dann nicht mehr genutzten Flächen

Derzeit läuft die Planung und Vorbereitung der Baumaßnahme.



Betriebsgebäude



Blick auf das Pumpwerk Freiberger Straße – Mohorn

## Service & Erreichbarkeit

- **Störungen in öffentlichen Abwasseranlagen**  
**Stadtentwässerung Dresden GmbH**  
 Tel: 0351 8222222

- **Entsorgung von Abwasser und Klärschlamm aus dezentralen Abwasseranlagen:**

**Abfuhr- und Entsorgung  
 Meißen GmbH & Co.KG**  
 Tel: 03521 733849  
 Fax: 03521 733789  
 grubenentleerung@ae-meissen.de

- **Öffnungszeiten Geschäftsstelle**  
 Dienstag von 08:00 – 12:00 Uhr,  
 14:00 – 18:00 Uhr  
 Donnerstag von 08:00 – 12:00 Uhr  
**Nach Vereinbarung an allen Wochentagen**

- **Erreichbarkeit der Geschäftsstelle**  
 Löbtauer Straße 6, 01723 Wilsdruff  
 Telefon: 035204 60530  
 Fax: 035204 48212  
 Mail: post@azv-wilsdruff.de  
 www.azv-wilde-sau.de

### ■ Ausgabestellen

Das Amtsblatt des AZV „Wilde Sau“ erscheint vierteljährlich, jeweils zum Ende des Quartals und liegt an folgenden Verteilstellen zur Mitnahme aus. Darüber hinaus ist das Amtsblatt jederzeit zu den angegebenen Öffnungszeiten oder auf Anfrage in der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Wilde Sau“ erhältlich. **Wilsdruff:** AZV „Wilde Sau“, Löbtauer Straße 6 • Stadtverwaltung, Nossener Straße 20, **Grumbach,** Landbäckerei Friedrich, August-Bebel-Straße 1a, **Braunsdorf:** Bäckerei Franke, Lindenstraße 3, **Oberhermsdorf:** Bäckerei Goldbach, Hauptstraße 1, **Kleinopitz:** Bäckerei Goldbach, Tharandter Straße 23, **Kesselsdorf:** bilgro-Getränkemarkt, Grumbacher Straße 16, **Kaufbach:** Bäckerei Schilling Oberstraße 50, **Limbach:** Mode & Schuboutique Waak, Hauptstraße 55, **Blankenstein,** Kiga Blankenstein, Kirchweg 4, **Mohorn:** Schüs Shop, Freiberger Straße 6, **Herzogswalde:** Getränkemarkt Lucius, Landbergblick, **Helbigsdorf:** Bäckerei Schober, Obere Dorfstraße 4, **Klipphausen:** Gemeindeverwaltung, Talstraße 3, **Tharandt:** Stadtverwaltung Tharandt, Schillerstraße 5

### ■ Ertüchtigung Abwasserpumpwerk „Zschoner Ring“ in Kesselsdorf

Das Pumpwerk (Baujahr 1993) mit nahezu der kompletten Ausstattung befindet sich in einem Gebäude bestehend aus Erdgeschoss und Untergeschoss. In dem Pumpwerk ist ein Fördersystem der Fa. STRATE installiert.

Die technologische Ausstattung und die EMSR-Anlage des Pumpwerkes befinden sich in einem schlechten Zustand und sollen komplett erneuert werden. Im Zuge der Planung wurde geprüft, ob die neue Pumpenanlage im bestehenden Gebäude integriert werden kann. Dies führte zu dem Ergebnis den Pumpenschacht komplett zu erneuern.

Folgende Bauleistungen werden ausgeführt:

- Errichtung eines Pumpenschachtes DN 2000
- Pumpen- und Rohrleitungstechnische Ausstattung
- Neubau der zugehörigen EMSR-technischen Ausstattung
- Errichtung einer Stellfläche als Schotterrasenfläche
- Abbruch der technischen Ausrüstung des bestehenden Pumpwerkes einschließlich aller Ausrüstungsteile



Pumpwerk Zschoner Ring

Die Baumaßnahme soll im 3. Quartal 2023 umgesetzt werden.



Blick in das Pumpwerk

## Wissenswertes

### ■ Diese Dinge haben im Abwasser nichts zu suchen

Abfälle in der Toilette verursachen erheblichen Betriebsaufwand in der Kanalisation und im Klärwerk. Letztlich müssen alle Bürger dafür bezahlen. Noch sind die Kosten mit der aktuellen Abwassergebühr gedeckt. Damit das so bleibt, beachten Sie bitte diese Tipps. Auch ein Blick auf die jeweilige Verpackung hilft, dort finden sie ggf. den Hinweis „Nicht in die Toilette entsorgen“.

#### ■ Medikamente aller Art:

Arzneimittel können auch in modernen Kläranlagen nur zum Teil oder gar nicht entfernt werden – gelangen sie in den Wasserkreislauf, belasten sie die Umwelt und sind eine Gefahr für die Gesundheit.

**Alte Tabletten, Säfte und Tropfen entsorgen Sie über den Hausmüll. Oder fragen Sie in Ihrer Apotheke, ob man dort abgelaufene Medikamente entgegennimmt.**



# Abwasserzweckverband „Wilde Sau“

Klipphausen, Pohrsdorf, Wilsdruff

## Anzeige – Eigentümerwechsel

gemäß § 51 Abs. 1 (Abwassersatzung)

Änderung zum \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . 2 0

Kundennummer

**Grundstück:**

\_\_\_\_\_  
Straße, Haus-Nr.

\_\_\_\_\_  
PLZ

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Flurstück

\_\_\_\_\_  
Gemarkung

**Übernahmedaten des Grundstücks**

**Hauptwasserzähler (TW), Brunnenzähler (BWZ), Absetzzähler (GZA)**

Zählerart	Zählernummer	Zählerstand	Ableседatum
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**Rechnungsempfänger der Schlussrechnung:**

\_\_\_\_\_  
Anrede

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, Haus-Nr.

\_\_\_\_\_  
PLZ

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Verkäufer

**Neuer Eigentümer:**

\_\_\_\_\_  
Anrede

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, Haus-Nr.

\_\_\_\_\_  
PLZ

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Erwerber

**Geforderte Anlagen:**

**Nachweis zum Eigentumsübergang**

(z. B. Kopie Notarvertrag, Auflassung Grundbuch, ...)

**Hinweis:** Die Schlussrechnung erfolgt nur bei vollständig ausgefülltem und unterschriebenem Formular und Vorlage der geforderten Unterlagen.

Verbandsvorsitzender

Geschäftsstelle AZV  
Löbtauer Str. 6  
01723 Wilsdruff

Tel. 03 52 04/6 05 30  
Fax 03 52 04/4 82 12  
E-Mail: post@azv-wilsdruff.de